



„Orfeo & Majnun” - historia o miłości łącząca dwie kultury

2019-11-21

Dwa mity - grecki o Orfeuszu i Eurydyce oraz arabsko-perski o Lejli i Madżnunie - to wywodzące się z dwóch wielkich kultur, uniwersalne opowieści o miłości i stracie. Choć rozgrywają się w różnych sceneriach i społecznościach, w obu natura współodczuwa z bohaterami i towarzyszy ich cierpieniom. Z połączenia tych historii powstała opera „Orfeo & Majnun”, która 20 marca 2020 roku zaprezentowana zostanie w Centrum Kongresowym ICE Kraków.

Na scenę wchodzi Narrator i przywołuje dwie dziewczyny: Lejlę i Eurydykę. Te z kolei przyzywają swoich ukochanych: Orfeusza i Qaysa (później nazwanego „Madżnunem” – szalonym). Tak oto zaczyna się opera „Orfeo & Majnun”: na scenie rozgrywa się opowieść o miłości pełnej poświęceń i zarazem tragicznej, prowadzącej bohaterów do kresu życia, ale i do granic szaleństwa.

Licząca tysiące lat historia Orfeusza i Eurydyki wraz z innymi greckimi mitami współtworzy podwaliny kultury europejskiej, stając się także przedmiotem niezliczonych późniejszych interpretacji i przetworzeń w różnych dziedzinach artystycznego wyrazu – od sztuk pięknych po teatr i operę. Podobną rolę w świecie islamu pełni opowieść o Madżnunie i Lejli, po raz pierwszy spisana pod koniec XII wieku przez perskiego poetę Nizamiego. Opera „Orfeo & Majnun”, która powstała jako część międzynarodowego projektu o wymiarze społecznym, pokazuje, ile wspólnych elementów można znaleźć w pozornie odległych kulturach, jak wiele nas łączy już dzisiaj – i jak można (i warto!) pracować nad tym, by te związki jeszcze wzmocnić.

W realizowanych w różnych miastach Europy spektaklach bierze udział doborowe grono muzyków i solistów, występują w nich także złożone z utalentowanych melomanów chóry i zespoły społeczne. O integrującym charakterze „Orfeo & Majnun” świadczy chociażby fakt, że w dziele tworzenia warstwy dźwiękowej opery uczestniczyło aż trzech artystów:

francusko-palestyński kompozytor, muzyk i śpiewak **Moneim Adwan** (autor partii wokalnych śpiewanych w języku arabskim oraz współtwórca ich orkiestracji), swobodnie operujący w różnych stylistykach – od jazzu po muzykę klasyczną – kompozytor, dyrygent i pianista **Howard Moody** (jego wkładem w całość dzieła były części opery przeznaczone na chór) oraz belgijski kompozytor i muzyk **Dick van der Harst** (odpowiedzialny za partię „zachodnią” muzyki, ale też współpracujący z **Moneimem Adwanem** przy orkiestracji fragmentów „orientalnych”).

- Wykorzystałem okazję do wspólnego improwizowania z Moneimem Adwanem, by lepiej zrozumieć język arabskiej muzyki – mówi Howard Moody. - Fortepian i oud tworzą kompozycję zupełnie nieoczekiwaną (...) graliśmy w sali prób (...) przez godzinę, nie rozmawiając, po prostu oddając pole muzyce, splatając nasze muzyczne style i odmienne tradycje. (...) Tę wolność zawarłem później w moich kompozycjach na chór, w nadziei, że różne kulturowe światy, dźwiękowe palety i systemy akordów mogą (również) znaleźć wspólny język - zaznacza.

Moneim Adwan dodaje: „Kiedy jesteś jednym z trzech kompozytorów, musisz starać się odnaleźć swoją drogę z poszanowaniem muzyki pozostałych. Razem chcemy osiągnąć rezultat piękny i spójny, satysfakcjonujący dla wszystkich. (...) Mam wrażenie, że publiczność nie będzie w stanie rozróżnić, gdzie kończy się melodyka arabska, a zaczyna zachodnia... Odbiorca będzie miał odczucie, jakby stał przed obrazem malowanym wieloma rękami.”

Pomysłodawczynią i autorką libretta jest austriacka pisarka i reżyserka **Martina Winkel**, a



**Magiczny
Kraków**

wspólnie z nią za stworzenie artystycznej wizji opery „Orfeo & Majnun” odpowiada izraelsko-austriacki reżyser specjalizujący się w wielkoformatowych projektach o charakterze partycypacyjnym **Airan Berg**.

Krakowska i zarazem polska premiera opery odbędzie się 20 marca 2010 roku o godzinie 19.00 w Centrum Kongresowym ICE Kraków. Szczegóły na stronie internetowej orfeomajnun.pl oraz na [Facebooku](#).

Bilety będą dostępne w sprzedaży od 22 listopada na stronach serwisu eventim.pl i w punktach InfoKraków.

Opera, obok warsztatów społecznych i parady, jest elementem międzynarodowego projektu

„Orfeo & Majnun”, który realizowany będzie od listopada 2019 r. do czerwca 2020 r. w Krakowie.